

## Curriculum Vitae

María Luisa Spicer-Escalante, Ph.D. ([maria.spicer@usu.edu](mailto:maria.spicer@usu.edu))

### **Education**

2002 Ph.D. Spanish Linguistics University of Illinois, Urbana-Champaign

Dissertation: “Spanish Heritage Speakers' Spanish and English Writings: Contrastive Rhetorical Analysis and Linguistic Analyses”

1994 M.A. Hispanic Linguistics Universidad Nacional Autónoma de México (*Cum Laude*)

Thesis: “La penetración del español en una comunidad bilingüe Otomí: peculiaridades y rasgos de la segunda lengua”

1984 B.A. Journalism Universidad Nacional Autónoma de México (*Cum Laude*)

Thesis: “Empleo de los medios de comunicación en la educación bilingüe bicultural en México”

### **Academic Appointments**

July 2017-Present *Professor of Spanish and Linguistics*  
Dept. of Languages, Philosophy & Communication Studies, USU

July 2008-May 2017 *Associate Professor of Spanish and Linguistics*  
Dept. of Languages, Philosophy & Communication Studies, USU

July 2010-June 2018 *Co-Director, Master of Second Language Teaching*  
Dept. of Languages, Philosophy & Communication Studies, USU

August 2003-June 2008 *Assistant Professor of Spanish and Linguistics*  
Dept. of Languages, Philosophy and Speech Communication, USU

August 2001-June 2003 *Assistant Professor of Spanish*  
Dept. of Modern Languages and Literatures, Oakland University

August 1999-May 2001 *Visiting Instructor*  
Dept. of Romance & Classical Languages, Michigan St. University

August 1994-June 1999      *Teaching Assistant*  
 Dept. of Spanish, Italian & Portuguese, Univ. of Illinois at Urbana-  
 Champaign

August 1996-1998      *Teaching Assistant*  
 Guided Individual Studies Program, Dept. of Spanish, Italian &  
 Portuguese, Univ. of Illinois at Urbana-Champaign

August 1993-May 1994      *Visiting Lecturer*  
 Dept. of Modern Languages, Univ. of Michigan, Ann Arbor

June 1992-June 1993      *Professor of Spanish*  
 Depto. de Letras y Redacción, Instituto Tecnológico de Estudios  
 Superiores de Monterrey

January 1990-June 1993      *Professor of Spanish*  
 Centro de Enseñanza para Extranjeros, Universidad Nacional  
 Autónoma de México (U.N.A.M.)

**Visiting Academic Appointments**

2016-2017      *Fulbright Scholar, Fulbright-García Robles U.S. Scholars-Global  
 Teachers of English as a Foreign Language (TEFL) 2016-2017.*  
 Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico

September 2016      *Visiting Scholar, Program of Graduate Studies in Education,  
 Faculdade Unilasalle, Porto Alegre, Brazil*

May 2013      *Visiting Scholar, School of Foreign Languages, Northwest  
 University for Nationalities, Lanzhou, China*

July 2009-July 2010      *Visiting International Scholar, School of Languages and  
 Linguistics. University of Melbourne, Australia*

June-July 2007      *Professor, Summer Graduate Program in Santa Fe, Bread Loaf  
 School of English, Middlebury College*

November 2002-2005      *Professor, Summer Graduate Program in Vermont/Guadalajara,  
 Mexico. Escuela Española, Middlebury College*

June 2004-August 2004      *Professor, Summer Graduate Program in Guadalajara, Mexico.  
 Bread Loaf School of English, Middlebury College*

June-August 2002      *Visiting Assistant Professor, Dept. of Hispanic Studies. University  
 of Northern Colorado*

## Publications

### Peer-Refereed Journal Articles

- 2019 *Utah State University's Cache Valley Latinx Voices Project: Social Justice in the Archives.* Journal of Western Archives, Special Issue. (With Randy Williams and Eduardo Ortiz). Forthcoming
- 2016 *Reflective Practitioners: Foreign-Language Teachers Exploring Self-Assessment.* Studies in English Language Teaching. (With Karin deJonge-Kannan). Vol. 4, No. 4, 2016: 634-649 DOI: <http://dx.doi.org/10.22158/selt.v4n4p634>
- 2015 *Exploración de las Narrativas Bilingües Orales y Escritas en Español e Inglés.* Zona Próxima 23. (Instituto de Estudios en Educación de la Universidad del Norte, Colombia). 2015 ISSN 2145-9444 (electrónica). <http://dx.doi.org/10.14482/zp.22.5832>: 18-30.
- 2014 *Cultural Mismatch in Pedagogy Workshops: Training Non-Native Teachers in Communicative Language Teaching.* Theory and Practice in Language Studies (Finland; Academy Publisher). (With Karin deJonge-Kannan) 4.12: 2437-2444. Doi: 10.4304/tpls.4.12.2437-2444.
- 2011 *Revising our Curriculum/ Empowering Students: Teachers' Preparation and Perceptions about Bilingual Writing.* Theory and Practice in Language Studies (Finland; Academy Publisher) 1.11: 1453-1458.
- 2009 (Reprinted) *Análisis Lingüístico de la Escritura Bilingüe (Español-Inglés) de los Hablantes de Herencia en los Estados Unidos.* Estudios de Lingüística Aplicada, Antología. Edición Especial de Aniversario (Ciudad de México; CELE/UNAM) Año 27, 50: 477-494.
- 2009 *La enseñanza de la escritura de textos académicos para los estudiantes bilingües: prácticas pedagógicas de dos preparatorias en México y en los Estados Unidos.* Textos. Didáctica de la Lengua y la Literatura, (Barcelona; Editorial Graó) 50: 68-77.
- 2007 *Análisis Lingüístico de la Escritura Bilingüe (Español-Inglés) de los Hablantes de Herencia en los Estados Unidos.* Estudios de Lingüística Aplicada, (Ciudad de México; CELE/UNAM) 45:63-80.
- 2006 *The Use of Verbal Forms in the Spanish and English Writing Discourse of Spanish Heritage Speakers in the United States: A Contrastive Linguistic Analysis* Río Bravo: A Journal of Borderlands 2.1 (2006). (Special edition on Spanish in the U.S.): 13-24.

- 2004 *El uso de los portafolios o carpetas como sistema alternativo de evaluación y de enseñanza de la escritura en español como segunda lengua en E.U.* Carabela. Revista de metodología y didáctica del español como lengua extranjera (Madrid, España) 55: 45-62
- 2002 *La educación indígena en México: El caso de la comunidad bilingüe otomí o hñähñú de El Decá, en el Valle del Mezquital.* Revista Lengua. (La Paz, Bolivia) 13: 187-214

### **Book Chapters**

- 2019 *El Método Comunicativo y la Preparación de Maestros de Segunda Lengua para Satisfacer las Demandas Globales.* Investigación en Lenguas, Educación y Literatura, Marisa Trejo Sirvent, ed. Pontevedra/Spain: El Taller del Poeta. ISBN 978-84-946004-7-0. (Forthcoming).
- 2018 *Co-Teaching como Modelo Facilitador hacia una Carrera Profesional: La Experiencia de los Futuros Maestros de Inglés.* Experiencias en Investigación-Acción en Didáctica de Lenguas. Herencia Mexicana: Tuxtla Gutiérrez: 155-167 (Forthcoming). 978-607-8573-34-9
- 2005 *Writing in Two Languages/Living in Two Worlds: Rhetorical Analysis of Mexican-American Written Discourse.* Latino Language and Literacy in Ethnolinguistic Chicago. Marcia Farr, ed. New Jersey/London: Lawrence Earlbaum Associates: 217-244.

### **Workbook**

- 2011 (Main-Author) Actividades Suplementarias A Mi Manera. Boston: Heinle Cengage Learning (With Lizette Mujica-Laughlin). ISBN 10: 0-618-47411-0 ISBN 13: 978-0-618-47411-0. [http://www.wadsworth.com/cgi-wadsworth/course\\_products\\_wp.pl?fid=M20bI&product\\_isbn\\_issn=9780618474110&token=751B5033F584FD5DEEB83348119F9F2A0C7324A99EBB6F3A212BA3C20384E461BFA4E45F981F2C2BF15A38F117317E42F12F97CB412F933B](http://www.wadsworth.com/cgi-wadsworth/course_products_wp.pl?fid=M20bI&product_isbn_issn=9780618474110&token=751B5033F584FD5DEEB83348119F9F2A0C7324A99EBB6F3A212BA3C20384E461BFA4E45F981F2C2BF15A38F117317E42F12F97CB412F933B)

### **Textbook**

- 2009 Co-Author, A Mi Manera: Spanish for Proficiency. Boston: Heinle Cengage Learning. (With Lizette Mujica-Laughlin and Helen Hamlyn). ISBN 10: 0-618-47411-0 ISBN 13: 978-0-618-47411-0

## **Editions**

- 2017 [Perspectives on Effective Teaching in DLI and Foreign Language Classrooms. Selected Papers from the John Lackstrom Linguistics Symposium](http://digitalcommons.usu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1370&context=lpsc_facpub). Vol. 2 (co-edited with Karin deJonge-Kannan, Elizabeth Abell, and Aaron Salgado). Digital Commons, Utah State University. [http://digitalcommons.usu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1370&context=lpsc\\_facpub](http://digitalcommons.usu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1370&context=lpsc_facpub)
- 2015 [Second Language Research in Practice: Exploring Foreign Language Teaching. Selected Papers from the John Lackstrom Linguistics Symposium](http://digitalcommons.usu.edu/lpsc_facpub/327/). Vol. 1 (co-edited with Karin deJonge-Kannan and Aliza Kroek). Digital Commons, Utah State University. [http://digitalcommons.usu.edu/lpsc\\_facpub/327/](http://digitalcommons.usu.edu/lpsc_facpub/327/)

## **Non-Refereed Articles**

- 2017 *Introduction to Dual Language Immersion: Utah's Experience in Perspectives on Effective Teaching in DLI and Foreign Language Classrooms. Selected Papers from the John Lackstrom Linguistics Symposium*. Vol. 2 (co-edited with Karin deJonge-Kannan, Elizabeth Abell, and Aaron Salgado). Digital Commons, Utah State University. [http://digitalcommons.usu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1370&context=lpsc\\_facpub](http://digitalcommons.usu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1370&context=lpsc_facpub)
- 2012 *Voices of Struggle and Success: Latinos in the Work Place in Cache Valley. Latino Voices in Cache Valley*. Digital Commons. Utah State University. [http://digitalcommons.usu.edu/latino\\_voices/](http://digitalcommons.usu.edu/latino_voices/)

## **Ongoing Scholarly Projects**

*The USU Teaching Documentation Dossiers: Outcomes from the Mentoring Program*. (Co-edition with Cathy Ferrand Bullock. Digital Commons. Utah State University. (In Progress).

*Preparing University Teachers of English as an International Language: Insights from the Spanish Speaking World*. (With Alan Blackstock and Joy Janzen). (In Progress).

*It Takes a Village to Raise Multilingual-Multicultural Children: The story of Utah Dual Language Immersion*. (With Ofelia Wade and Jamie Leite). (In Progress).

## **Keynote Speaker**

- 2019 *La Escritura Informativa en el Mundo Global y el Rol del Docente. 26th Jornada Pedagógica Internacional para la Educación Multilingüe*, Loyola Marymount University, Los Angeles, CA (February, +400 participants).
- 2018 *Reflexiones sobre escritura bilingüe en español e inglés y la Formación de Docentes*. VI Foro Internacional de Especialistas en Lenguas, Humanidades y Ciencias Sociales (FIEELHS, Congreso Académico). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, México (October, + 100 participants).
- 2017 *Co-teaching como Modelo Facilitador hacia una Carrera Profesional: El Caso de los Futuros Maestros de Inglés en la UNACH*. Segundo Foro de Investigación en Didáctica de las Lenguas. Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla. Tuxtla Gutiérrez, Mexico (April, + 300 participants)
- 2008 *Heritage Speakers and Language Maintenance*. Head Start: Northern Utah and Cache Valley Regional. Logan, UT (October, + 50 participants)
- 2008 *Latinos in Utah: Alcances y Potenciales for the XXI Century*. USU, Logan, UT (October)

## **Conference Presentations**

- 2019 *The Quest for College Readiness in Two Languages: A University-High School Partnership*. (Co-Presented with Jill Landes-Lee and Elizabeth Gallagher). 7th International Conference on Immersion and Dual Language Education. Charleston, NC (February).
- 2018 *The University-High School Partnership: Heritage Speaker and DLI pathways*. 52<sup>nd</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), New Orleans, LA (November).
- 2018 *Considerations of a Strength Based Approach for Fostering a Latino-Friendly Climate on Campus*. Inclusive Excellence Symposium. (With Dr. Celina Wille). Utah State University (October, +60 participants).
- 2017 *Self-Assessment of Teaching as a Tool to Transform L2 Classroom Practices*. 51<sup>st</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, TN (November).
- 2016 *Training Dual Immersion Instructors to Teach Writing: The Utah Experience*. CARLA-Immersion 2017. Sixth International Conference on Immersion and Dual Language Education: *Connecting Research and Practice Across Contexts*, University of Minnesota, St. Paul, MN (October).

- 2016 *Reflective Practitioners: Foreign-Language Teachers Exploring Self-Assessment*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). 36<sup>th</sup> International Society for Teacher Education (ISfTE), Skukuza, South Africa (April).
- 2016 *Spanish and English Bilingual writing: What have we learned so far?* 8<sup>o</sup> Congreso Internacional Cátedra UNESCO, San Jose, Costa Rica (March).
- 2015 *Training EFL Teachers in the Expanding Circles: A Course Proposal to Achieve Global Demands*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). Excellence in Language Instruction: Supporting Classroom Teaching & Learning, National Institute of Education, Singapore (December).
- 2015 *It Takes a Village to Raise Multilingual-Multicultural Children: The story of Utah Dual Language Immersion*. (Co-presented with Ofelia Wade and Jamie Leite). 20th Annual Dual Language Conference *La Cosecha*, Albuquerque, NM (November).
- 2015 *Teacher Training in the Spanish and French Dual Immersion Programs*. (Co-presented with Karin de-Jonge-Kannan). 49<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Diego, CA (November).
- 2015 *Latino Voices in Cache Valley*. Panelist with Brad Cole, Randy Williams, and Eduardo Ortiz. 2015 Annual Utah State History Conference. Deep Roots, Many Voices: Exploring Utah's Multicultural Past, Salt Lake City, UT (October).
- 2015 *Self-Observations of Teaching as an Alternative to Peer Evaluations and as a Tool to Promote Personal and Institutional Growth*. Empowering Teaching. Excellence Conference. Center for Innovative Design & Instruction, USU, Logan, UT (August).
- 2015 *It Takes a Village to Raise Multilingual-Multicultural Children: The story of Utah Dual Language Immersion*. (Co-presented with Ofelia Wade and Jamie Leite). 44<sup>th</sup> Annual Conference of the National Association for Bilingual Education, Las Vegas, NV (March).
- 2014 *Cross-Cultural Competence: Intercultural Identity and Community*. Panelist Symposium. 5th International Conference on Language Immersion Education. 5<sup>th</sup> Immersion 2014 Mainstreaming Access to Multilingual Communities, Salt Lake City, UT (October).
- 2014 *Methods in Foreign Language Teacher Training: Clashing Belief Systems*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). 48<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Antonio, TX (November).
- 2014 *Cultural Mismatch in Pedagogy Workshops: Training International Teachers in CLT*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). 34<sup>th</sup> International Society for Teacher Education (ISfTE), Antalya, Turkey (April).

- 2013 *Communicative Language Teaching and Cultural Resistance: International Teacher Training Experiences*. International Conference on English language Teaching (ICELT), (Co-presented with Karin deJonge-Kannan), Melaca, Malaysia (November).
- 2013 *Challenges in Teaching Communicatively: Teachers' Beliefs and Current Practices*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). 47<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Orlando, FL (November).
- 2013 *Monolingüismo versus Bilingüismo: Narraciones Personales Orales y Escritas*. (Co-presented with Dr. Karin deJonge-Kannan). BilinLatAm. International Symposium on Bilingualism and Bilingual Education in Latin America, Valparaiso, Chile (October).
- 2013 *Teaching Communicatively: Teachers' Beliefs and Current Practices in the Second Language Classroom*. 2013 Southwest Conference on Language Teaching, Las Vegas, NV (April).
- 2012 *Writing in a Dual Language Immersion Program: Pedagogical and Academic Challenges*. CARLA-Immersion 2012: Bridging Contexts for a Multilingual World, University of Minnesota, St. Paul, MN (October).
- 2011 *SNS' Narratives: (Re)visioning Oral and Written Bilingual Discourse*. 45<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)/SNS\SIG, Denver, CO (November).
- 2011 *Narrativas Personales: Análisis del Discurso Oral y Escrito de Estudiantes Bilingües de Nivel Secundario. Primer Congreso de Expresión Oral y Escrita*, Universidad Nacional de La Rioja, La Rioja, Argentina (October).
- 2011 *(Re)visioning Bilingual Narratives*. 23<sup>rd</sup> Conference on Spanish in the U.S. and 8<sup>th</sup> Intl. Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Davis, CA (March).
- 2010 *Teaching writing to bilingual students: Pedagogical and academic challenges*. 44<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)/SNS SIG, Boston, MA (November).
- 2009 *Revising our Curriculum: An Inquiry into the teaching of Spanish and English Writing to Bilingual Students*. 29<sup>th</sup> Annual Seminar of the International Society for Teacher Education (ISTE), Ogden, UT (June).
- 2009 *Cross-Cultural Differences of the Teaching of Spanish and English Writing: Current Practices in Mexican and American High Schools*. 22<sup>nd</sup> Conference on Spanish in the U. S. and 7<sup>th</sup> Intl. Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Miami, FL (February).



- 2008 *The Persistent Dilemma: Pedagogical Implications of Teachers' Preparation on Teaching Spanish and English Writing in Mexican and American High Schools.* Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT), Salt Lake City, UT (February-March).
- 2008 *Pathways to Proficiency: Destination Professional Level.* (Co-presented with Lizette Mujica-Laughlin). Southern Conference on Language Teaching (SCOLT/SCFLTA), Myrtle Beach, SC (April).
- 2007 *Historical and Contemporary Perspectives on the Teaching of English and Spanish Writing to Bilingual Students: The case of American and Mexican classrooms.* Conference on Language Learning and Teaching in Multilingual and Multicultural Contexts, The American University of Paris, France (October).
- 2007 *Bilingual Writing Instruction and its Effects on Written Discourse: Current Classroom Practices in American and Mexican High Schools.* 3<sup>rd</sup> Biennial Conference on Intercultural Rhetoric and Discourse: Multiple Literacies Across Cultures, Columbus, OH (June).
- 2007 *The Teaching of Writing and its Effects on the Written Discourse of Spanish/English Bilingual Speakers: Research Insights from American and Mexican classrooms.* 21<sup>st</sup> Conference on Spanish in the U. S. and 6<sup>th</sup> Intl. Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Arlington, VA (March).
- 2006 *Traveling the Oral Proficiency Highway: Are your Students Prepared for their Exit?* (Co-presented with Lizette Mujica-Laughlin) 40<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, TN (November).
- 2006 *Hispanic Bilingual Writing Discourse: Linguistic Analysis of the Spanish and English Texts Written by SHS.* 'The politics in Language-A Cross disciplinary academic symposium' and 'The invisible majority in the Southwest learners of Spanish as Heritage Language Symposium,' University of New Mexico, Albuquerque, NM (October).
- 2005 *The Rhetoric of Bilingual Hispanic University Students: An Analysis of the Argumentative-Persuasive Written Discourse.* 2<sup>nd</sup> Annual ICIC Conference on Intercultural Rhetoric and Written Discourse Analysis, Indiana University-Purdue University Indianapolis (IUPUI), Indianapolis, IN (July).
- 2005 *Two Tongues, Two Cultures: What Have We Learned from Teaching Spanish to Spanish Heritage Speakers in the United States?* Educators for Diversity Conference, USU, Logan, UT (April).

- 2005 *Writing in Vernacular: An Alternative Approach to the Teaching of Writing to Spanish Heritage Speakers*. 39<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Baltimore, MD (November).
- 2004 *Free Writing vs. Graded Writing: Rhetorical Features of Spanish Heritage Learners* (Co-presenter with Glenn Martínez). 38<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Chicago, IL (November).
- 2004 *The Portfolio in the Composition class: Lessons from the Classroom*. Utah Association of Bilingual Education, Salt Lake City, UT (October).
- 2004 *La Enseñanza del Lenguaje Académico en Cursos de Hispanohablantes (panelist)*. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, Acapulco, Mexico (July-August).
- 2004 *The Writing Portfolio: Voices of Experience from the Hispanic Classroom*. The Lilly Conference & University Teaching-West, Pomona, CA (March).
- 2003 *Spanish Heritage Writers' Portfolio Cover Letters: An Invitation to Look Inside the Written Expression of Heritage Identity*. 32<sup>nd</sup> Annual Meeting of the Linguistics Association of the Southwest, Edinburg, TX (October).
- 2002 *The Spanish and English Writing Discourse of SNS: A Comprehensive Analysis of the Use of Sentence, T-unit and Essay Length in their Writing Samples*. 36<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Salt Lake City, UT (November).
- 2002 *The Use of Portfolios in a Composition Class for Spanish Heritage Speakers (SHS)*. Poster Session, Heritage Languages in America: Building on our National Resources. Second National Conference, Washington, D.C. (October).
- 2002 *Building Emotions: A Contrastive Rhetorical Analysis of the Use of Affective Appeals in the Spanish and English Writing Texts of Spanish Native Speakers*. 8<sup>th</sup> National Conference of the Teaching of Spanish to Spanish Native Speakers, Las Cruces, NM (June).
- 2002 *The Use of Verbal Forms in the Spanish and English Writing Discourse of Spanish Heritage Speakers in the United States: A Contrastive Linguistic Analysis*. 19<sup>th</sup> Conference on Spanish in the U. S., Río Piedras, Puerto Rico (April).
- 2001 *Understanding the Spanish and English Writing of Spanish Heritage Speakers: A Contrastive Rhetorical Analysis of the use of Persuasive Appeals in their Writing Discourse*. 35<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Washington, D.C. (November).

- 2001 *The Writing of Spanish Heritage Speakers: A Contrastive Linguistic Analysis of the Use of Subordinate Sentences in their Spanish and English Writing Discourse.* 30<sup>th</sup> Annual Meeting of the Linguistics Association of the Southwest. Albuquerque, NM (September).
- 2000 *Grado y Penetración del Español en la Región Otomí del Valle del Mezquital: Particularidades de la Educación Bilingüe.* 29<sup>th</sup> Annual Meeting of the Linguistics Association of the Southwest, Puebla, Mexico (October).
- 1997 *Teaching the Catholic Gospel and the Spanish Language in a Multilingual Country.* S.I.P. Graduate Student Symposium, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL (May).
- 1995 *Multilingual Input Processing: The Effect of Knowing a Second Language on Third Language Input Processing.* S.I.P. Graduate Student Symposium, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL (May).

#### **Invited Courses, Seminars, and Workshops for Teachers**

- 2018 *Educación al Alcance de Todos a Través del programa de Dual Language Immersion.* Maestría en Didáctica de la Lengua (MADILEN). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico (October).
- 2017 *La Migración Humana y la Escritura de los Géneros Periodísticos.* Dual Immersion Spanish Bridge program. Salt Lake City, UT (August, +15 Participants).
- 2017 *La Escritura Periodística.* Spanish Bridge Program at the Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +30 Participants).
- 2017 *Writing on the Dual Immersion to Satisfy Global Demands.* Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +80 Participants).
- 2017 *Best practices to improve Teaching Across Disciplines.* Program of Graduate Studies in Education, Faculdade Unilasalle, Porto Alegre, Brazil (March, +10 participants).
- 2017 *Communicative Language Teaching in EFL Classroom to Satisfy Global Needs.* Program of Graduate Studies in Education, Faculdade Unilasalle, Porto Alegre, Brazil (March, +50 participants).
- 2016 *Communicative Language Teaching: Theory in Practice.* Program of Graduate Studies in Education, Faculdade Unilasalle, Porto Alegre, Brazil (September, +20 participants).
- 2016 *The Teaching of Writing to Develop Global Competency.* Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +80 Participants).

- 2015 *A escribir usando el modelo de Cuatro Cuadrados*. Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +40 participants).
- 2015 *Writing with Four Square. French, Portuguese, and German DLI Teachers*. Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +30 participants).
- 2015 *El Desarrollo de la Argumentación Oral y Escrita para Satisfacer las Necesidades Comunicativas del Mundo Global*. 22da Jornada Pedagógica Internacional para la Educación Multilingüe, Loyola Marymount University, Los Angeles, CA (January, +60 participants).
- 2014 *Foundations of Dual Language Immersion Education. Immersion. SIG Webinar ACTFL*. (Co-Presented with Ofelia Wade and Jamie Leite). Special Interest Group Webinar American Council on the Teaching of Foreign Languages, (November 3<sup>rd</sup>, +100 participants).
- 2014 *Integrating Cultural Proficiency Practice into the Dual Language Classroom and Curriculum*. (Co-Presented with Ana Hernández). 5th International Conference on Language Immersion Education. Immersion 2014 Mainstreaming Access to Multilingual Communities, Salt Lake City, UT (October, +48 participants).
- 2014 *El modelo IMSCI y el Uso de Organizadores Gráficos en Apoyo al Desarrollo de la Escritura*. Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +20 participants).
- 2014 *Prácticas Comunicativas a Través de la Enseñanza de la Gramática y del Desarrollo de la Habilidades Lingüísticas*, University of Utah, Salt Lake City, UT (July, +10 participants).
- 2014 *Multiple Perspectives on Teaching Writing in the French Dual Immersion Program*. DLI Professional Development (Principal Co-presented with Sylvia Read). Utah State Office of Education, Salt Lake City, UT (February, +50 participants).
- 2013 *Navigating the Teaching Profession: Voices from Student Teachers*, The University of Utah, Salt Lake City, UT (November, +20 participants).
- 2013 *La Preparación de Escritores para el Mundo Global: El Caso del Dual Language Immersion Program en Utah*. Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Layton, UT (August, +40 participants).
- 2013 *Methodologies on the Teaching of English as a Foreign Language*. Fulbright program 2013–Iraq scholars in TEFL/Applied Linguistics, Utah State University, Logan, UT (June-September, 8 Scholars).

- 2013 *Theory and Practice of the Communicative Approach in a Second Language Classroom.* (With Karin deJonge-Kannan). School of Foreign Languages, Northwest University for Nationalities, Lanzhou, China (Spring, +20 participants).
- 2012 *Hacia del Desarrollo de las Habilidades Lingüísticas del Discurso Escrito: Taller de Escritura en Español.* Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Provo, UT (January, +40 participants).
- 2011 *El Aprendizaje Cognitivo y el Desarrollo de la Escritura.* Annual Utah Dual Immersion Institute (AUDII), Sandy, UT (August, +40 participants).
- 2011 *(Re)Visiones de la Escritura Bilingüe: Desconexión entre la Preparación de Profesores y el Diseño Curricular.* Facultad de Letras, Departamento de Filología Inglesa y Alemana, Universidad del País Vasco, Vitoria-Gasteiz, Spain (June, +12 participants).
- 2010 *Bilingual Writing: Towards a New Understanding of the Disconnect between Teacher Preparation and Curriculum Design,* Language and Literacy Education (LALE) 2010 Seminar Series, Melbourne Graduate School of Education. The University of Melbourne, Melbourne, Australia (March, +40 participants).
- 2010 *Pedagogical Strategies for L2 Learners in a Dual Immersion Program,* Altavista Elementary, Salt Lake City, UT (January, +8 participants).
- 2009 *Revising our Curriculum: An Inquiry into the teaching of Spanish and English Writing to Bilingual Students,* M.Ed. & MIT Programs, Evergreen College, Olympia, WA (April, +50 participants).
- 2009 *The Use of Task-Based Activities to Improve Communication in the L2 Classroom,* Granite School District, Salt Lake City, UT (June, +10 participants).
- 2008 *Dual Language Workshop for Spanish Teachers,* (Organized by the Utah State Office of Education), Salt Lake City, UT (August, +25 participants).
- 2008 *Nuevos Horizontes en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera,* Centro de Estudios Para Extranjeros de la Universidad de Guadalajara, Guadalajara. México (July, +20 participants).
- 2008 *La Situación Actual de la Enseñanza de la Escritura y la Preparación de Maestros: Experiencias del aula,* Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City, Mexico (March, +15 participants).
- 2007 *Theory and Practice of the Teaching of Writing to Spanish Heritage Speakers,* New Mexico State University, Las Cruces, NM (June).

- 2007 *Summer Workshop for Spanish Teachers*, (Organized by Dr. Nieves Pérez Knapp and the Utah State Office of Education), Brigham Young University. Provo, UT (July).
- 2007 *Las Posibilidades del Portafolio*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City, Mexico (March).
- 2007 *Teacher Training and its Implications on Teaching Spanish Writing to Spanish Heritage Speakers*, New Mexico State University, Las Cruces, NM (February).
- 2005 *La Escritura a Través del Portafolio; Enseñanzas del Salón de Clases*, Centro de Recursos Embajada de España, Albuquerque, NM (March).
- 2005 *Writing with Portfolios in Spanish Composition Courses*, The University of New Mexico, Albuquerque, NM (March).
- 2004 *La Escritura a través del Portafolio; Enseñanzas del Salón de Clases*, Centro de Recursos Embajada de España, Salt Lake City, UT (April).

## **Teaching**

### **Graduate Courses Taught**

Tendencias Metodológicas (Universidad Autónoma de Chiapas)

Foundations of Dual Language Immersion (USU)

Pro-seminar on Second Language Teaching (USU)

Second Language Teaching: Theory and Practice (USU)

Topics in Second Language Acquisition: Teaching Foreign Languages in the Global Context: The Disconnect Between Teacher Preparation and Current Teaching Practices (USU)

Assessment for Language Learners (USU)

Topics in Second Language Acquisition: Heritage Languages (USU)

Linguistic Analysis (USU)

Methodology & Instruction: Teaching Spanish as a Second Language (Escuela Española, Middlebury College, Guadalajara, Mexico)

Multicultural Education: The Academic Challenges and Social Implications of Teaching Students from Diverse Racial, Ethnic, Language and Cultural Backgrounds (Bread Loaf School of English, Guadalajara, Mexico; Santa Fe, New Mexico)

Spanish in the U.S. (Escuela Española, Middlebury College, Guadalajara, Mexico)

Student Writing Portfolios: An Alternative Methodology for Writing Instruction and Assessment (Escuela Española, Middlebury College, Vermont)

Introduction to Hispanic Sociolinguistics: Guadalajara as Linguistic Laboratory (Escuela Española, Middlebury College, Guadalajara, Mexico)

Methods and Assessment for Bilingual Education and ESL (University of Northern Colorado)

### Undergraduate Courses Taught

The Teaching of English in the Global Context (USU)

Prácticas Docentes (Universidad Autónoma de Chiapas)

Sociolinguistics (Universidad Autónoma de Chiapas)

Foundations of Dual Language Immersion (USU)

Introduction to Hispanic Linguistics (USU)

Teaching Modern Languages (USU)

Student Teaching in Secondary Schools (USU)

Clinical Experience I (USU)

Clinical Experience II (USU)

Student Teaching Seminar (USU)

Spanish Linguistics and Phonetics (USU)

Latin-American Culture and Civilization (USU)

Advanced Spanish Grammar (USU, Oakland University)

Methods and Assessment for Bilingual Education and ESL (University of Northern Colorado)

Journalistic Writing (Middlebury College)

Spanish for Heritage Speakers (University of Illinois at Urbana-Champaign)

Spanish Phonetics (Michigan St. University)

Spanish Composition (University of Illinois at Urbana-Champaign, Oakland University)

Spanish Translation (University of Michigan)

Beginning and Intermediate Spanish Language and Culture (University of Michigan, University of Illinois at Urbana-Champaign, Michigan St. University, Oakland University, University of Melbourne)

Intermediate Spanish Conversation (University of Michigan, University of Illinois at Urbana-Champaign, Oakland University, University of Melbourne)

#### Course Coordination

*Coordinator*, Spanish Tutoring Practicum (USU, Spring-Fall 2006)

*Coordinator*, First Year Spanish Language (Oakland University, 2001-2003)

*Assistant/Interim Director*, Spanish Basic Language (Michigan St. University, 1999-2001)

#### Grants/ Scholarships/Research Support

2019            *Recipient, Mester 2019* Scholarship at the Universidad de Salamanca. Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá, Embassy of Spain.

2018            *Recipient, IME-Becas* (Co-PI with Dr. Celina Wille and Dr. Brian Warnick in the College of Agriculture). Amount Funded: 20,000.00

2017            *Recipient, Fulbright Western Hemisphere Regional Travel Program* (Awarded, Canoas, Brazil)

2016-17        *Recipient, Fulbright-García Robles U.S. Scholars-Global Teachers of English as a Foreign Language (TEFL) 2016-2017* (Awarded, Tuxtla Gutiérrez, Mexico)

2015            *Recipient, CHaSS Travel Grant, USU*  
Amount Funded: \$902.00

2015            **Fulbright program 2015–Iraq scholars in TEFL/Applied Linguistics.** (PI with Dr. Karin deJonge-Kannan). Amount Requested: 44,440 (Not funded)



- 2015 **Fulbright program 2015 TEFL/Applied Linguistics for Junior Faculty Development Program for Lebanon** (PI with Dr. Karin deJonge-Kannan). Amount Requested: 44,440 (Not funded)
- 2015 *Recipient*, CHaSS Dean's Office: Sponsored publication for the Selected Papers from the John Lackstrom Linguistics Symposium. Volume 2, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2014 *Recipient*, Center for Women and Gender (CWG) Travel Grant, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2014 *Recipient*, Office of Research and Graduate Studies: Sponsored organization for the John Lackstrom Linguistics Symposium, USU  
Amount Funded: \$400.00
- 2014 *Recipient*, CHaSS Dean's Office: Sponsored publication for the Selected Papers from the John Lackstrom Linguistics Symposium. Volume 1, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2014 **Fulbright program 2014 – Iraq scholars in TEFL/Applied Linguistics.** (Co-PI with Dr. Karin deJonge-Kannan). Amount Requested: 103,986.00 (Not funded)
- 2013 *Recipient*, **Fulbright program 2013 – Iraq scholars in TEFL/Applied Linguistics.** Funded by the U.S. Embassy Baghdad, Iraq and supported by U.S. Department of State Bureau of Educational and Cultural Affairs (ECA). (Co-PI with Dr. Karin deJonge-Kannan). Amount Requested and Funded: 91,000.00
- 2013 CHaSS Travel Grant, USU  
Amount Requested: \$1, 000.00 (Not funded)
- 2013 Training English Immersion teachers—Dominican Republic Ministry of Science & Higher Education, Dominican Republic (PI with Dr. Karin deJonge-Kannan) (Not funded).
- 2012 *Recipient*, CHaSS Research Sponsored. Latino/A Voices: Youth Perspective. Co-sponsored with USU Library.  
Amount Funded: \$800.00
- 2011 *Recipient*, Global Engagement Office, USU. Visiting Scholar Sponsored. Cosponsored with the LPCS Department  
Amount Funded: \$1,000.00
- 2011 North American Mobility in Higher Education: USU and UNAM, Mexico (IFLE FIPSE Grant). (PI with Dr. Karin deJonge-Kannan  
Amount Requested: 174,095.24 (Not funded)

- 2011 *Recipient*, Center for Women and Gender Travel Grant, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2011 *Recipient*, CHaSS Travel Grant  
Amount Funded: \$720.00
- 2010 Teaching Foreign Languages in the Global Context: The Disconnect Between Teacher Preparation and Current Teaching Practices. Undergraduate Research in the Humanities/Research Assistant Grant Program Project Proposal, USU.  
Amount Funded: \$800.00
- 2009 *Recipient*, WGRI Travel Grant, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2008 *Recipient*, WGRI Travel Grant, USU  
Amount Funded: \$500.00
- 2007 In their Own Eyes: An Outlook of the Hispanic World through the Images and Words of its Own Elementary School Children. Office of Corporate and Foundation Relations, USU. Amount Requested: \$4000.00 (Not funded)
- 2007 *Recipient* (Co-PI with Dr. Bonnie Pitblado), USU Innovation Fund Grant. BilingualAutoguides/Internship  
Amount Funded: \$36,000.00
- 2007 *Recipient*, WGRI Travel Grant, USU  
Amount Funded: \$400.00
- 2006 USU Innovation Fund Grant, Spanish and English Parallel Writing: An Alternative Approach to the Teaching of Rhetoric to Spanish Heritage Speakers.  
Amount Requested: \$16,868.00 (Not funded)
- 2006 *Recipient*, USU New Faculty Research Grant. The Teaching of Writing and its Effects on the Written and Oral Discourse of Spanish Speakers: Research Insights from the American and Mexican classrooms.  
Amount Funded: \$11,999.00
- 2002 *Recipient*, Oakland University Diversity Grant  
Amount Funded: \$3000.00

### **Masters of Second Language Teaching Portfolio Committees**

#### **Chair** (Requested)

- 2018 Juanita Andrade Batalla  
2018 Diannylín Núñez

2018 Farlin Paulino  
2016 Katie Reynolds  
2016 Tempe Mabe  
2016 Alexandria Adair  
2015 Nadiya Gifford  
2015 Aliza Kroek  
2014 Jessica Lee  
2014 Kyle Hatch  
2013 Jacob Fredrickson  
2013 Indira Garrido  
2012 Marie Lund  
2012 Greg Child  
2012 Sierra Fichback  
2012 Lea Whiteley  
2010 Taira Nieves  
2007 Wendy Whitaker  
2005 Mark Brady

Committee Member (Requested):

2018 Coral Ventura  
2017 Chemaris Gutiérrez Ethington  
2017 Aaron Salgado  
2016 Elizabeth Abell  
2016 Tarin Griswold  
2016 Haitao Zhao  
2016 Yasmine Kataw  
2014 Mohammed Hussein  
2014 Dora Brunson  
2013 Martin Briggs  
2013 Karina Mora  
2013 Wenrui Chen  
2012 Steve Warren  
2012 Hsiao Mei Tsai  
2011 Michael Rhinehart  
2011 Whitney Putnam  
2008 Robert Weber  
2008 Jeff Keck  
2008 Mike Olsen  
2007 John Neil  
2006 Matthew Smith  
2005 Melanie Hatch-Benson  
2005 Danell Mieure

### **Doctoral Dissertation Committees**

- 2018- *Co-Chair*, (Antonio Felipe), Centro Universitario La Salle, *Faculdade Unisalle*, Porto Alegre, Brazil
- 2016-2018 *Member*, Dissertation Committee (Jaime Antonio Nalin), Centro Universitario La Salle, *Faculdade Unisalle*, Porto Alegre, Brazil
- 2012-2018 *Member*, Dissertation Committee (Allen Smithee), School of Teacher Education and Leadership, USU
- 2014-2017 *Member*, Dissertation Committee (Marialuisa Di Stefano), School of Teacher Education and Leadership, USU
- 2013-2017 *Member*, Dissertation Committee (Hye Kyoung Lee), School of Teacher Education and Leadership, USU
- 2008-2013 *Member*, Dissertation Committee (Danell Mieure), School of Teacher Education and Leadership, USU
- 2008-2010 *Member*, Dissertation Committee (Young-Ah Ko), School of Teacher Education and Leadership, USU

### **Masters Committees Abroad**

- 2018 Amanda Reshelle Mowrey (Co-Chair). Maestría en Didáctica de la Lengua (MADILEN). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico
- 2018 Rocío Valencia Sánchez (Co-Chair). Maestría en Didáctica de la Lengua (MADILEN). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico
- 2018 Antonio Felipe (Co-Chair). Centro Universitario La Salle, *Faculdade Unisalle*, Porto Alegre, Brazil
- 2017 José Ángel Hernández Roblero (Co-Chair). Maestría en Didáctica de la Lengua (MADILEN). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico
- 2017 Gamaliel Trujillo Gallegos (Co-Chair). Maestría en Didáctica de la Lengua (MADILEN). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Mexico
- 2017 Marina Camargo Mincata (Committee Member). Centro Universitario La Salle, *Faculdade Unisalle*, Porto Alegre, Brazil

### **Professional Mentoring Assignments**

- 2014- Present *Mentor*, Teaching Portfolio, USU Provost Office (Mentor for faculty members from various disciplines across campus, while they compile their Teaching Portfolios)
- 2013-2015 *Mentor*, USU New Faculty Teaching Academy, CHaSS
- 2012 *Facilitator: Teaching Portfolios*, New Faculty Teaching Academy. USU Provost Office (November)

### **Consulting Appointments**

- 2018-2020 *Invited Member*, Fulbright National Screening Committee. Fulbright U.S. Student English Language Teaching Assistantships. The Institute of International Education (IIE).
- June 2018 *Invited Panel Reviewer*, Fulbright Distinguished Awards in Teaching Short-Term Program. Institute of International Education.
- 2009-2018 *Member*, Dual Language Immersion Bridge Program. Utah State Office of Education & University of Utah- Second Language Teaching and Research Center.
- 2008-2013 *Founding Member*, Governor's World Language Council, State of Utah.
- 2003-2008 *Member*, Heritage Speakers Board of Consultants Houghton-Mifflin Company

### **Invited Presentations**

- 2017 *La Entrevista Periodística*. Spanish Bridge Program. Salt Lake City & Layton School District (December).
- 2016-2018 *El Día de los Muertos*. Heritage Elementary. Logan, UT (November)
- 2016 & 2015 *Los Mariachis y su Música*. Heritage Elementary. Logan, UT (May).
- 2015 *Celebración del Día de los Muertos en México*. First USU Latin American Music Festival. Department of Music, Caine College of the Arts. USU. (November).
- 2015 *Mariachi Music and Mariachi Divas*. (Co-presented with Sergio Bernal). Cache Valley Center for the Arts. Logan, UT (May).

- 2015 *From Peer to Self-Observations: A Tool to Promote Personal and Institutional Growth*. Department of Journalism & Communication (JCOM), USU (February).
- 2014 *From Peer to Self-Observations: A Tool to Promote Personal and Institutional Growth*. Making It to Full: A Planning Workshop for CHaSS Faculty. CHaSS Dean's Office (November).
- 2013 *Los Hispanos en Cache Valley y su impacto a corto y a largo plazo en la comunidad*. Parent Night. Mt. Logan Middle School. Logan, UT (March).
- 2013 *Latinos/Latinas in Cache Valley: Insights and Opportunities*. Co-presented with Dr. Eduardo Ortiz and Randy Williams). Kiger Hours. College of Humanities and Social Sciences. Logan, UT (February).
- 2012 *Padres e Hijos involucrados en la Educación: Clave para el Progreso Académico de los Hispanos en los Estados Unidos*. Willow Valley, Middle School. Wellsville, UT (January).
- 2012 *Dual Immersion Programs in Utah*. (Co-presented with Karin deJonge-Kannan). Rotary Club. Logan, UT (April).
- 2010 *Molotov: A Manifestation of Linguistic and Cultural Resistance*. Forms of Resistance-Latin American Cultural Production (Lecture Series). School of Languages and Linguistics. The University of Melbourne, Melbourne, Australia (April).
- 2010 *El Impacto de los Padres en el Desarrollo Académico y Social de sus Hijos*. South Cache Middle School, Hyrum, UT (January).
- 2009 *The Day of the Dead. A Mexican Tradition*. Coburg Library. Melbourne, Australia (October).
- 2008 *Heritage Language Policies: Sociolinguistic Implications in the New Global World*. School of Cultures, Languages and Area Studies. University of Liverpool. Liverpool, UK (November).
- 2008 *Reflections on the T&P process: Voices from the Past and Present*. (Co-presented with Eileen Doktorski). Women and Gender Research Institute. USU, Logan, UT (April).
- 2007 *Working Heritage Speakers in the University Context: The Case of Spanish Heritage Speakers in the U.S.* Vice-Provost for Faculty Development and Diversity. USU, Logan, UT (April).

- 2006 *Understanding Death: The Mexican Celebration of the Day of the Dead.* Vice Provost for Faculty Development and Diversity/The Latin American Studies Program. USU, Logan, UT (November).
- 2006 *Insights into Mexican Culture.* Cendant Mobility. Smithfield, UT (May).
- 2005 *La Enseñanza del Español en los Estados Unidos: Desafíos Lingüísticos y Académicos.* Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile (June).
- 2004 *The Day of the Dead.* Tanner Symposium. USU. Logan, UT (November).

### **Conference Sessions Organized/Chaired**

- 2018 *Panel Organizer* “Dual Language Immersion Programs: Challenges and Possibilities,” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2018 *Panel Organizer* “Working on the Teacher Portfolio Work Sample: Student Teacher Insights,” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2016 *Panel Organizer* “Globalizing the Classroom: Benefits, Trends, and Challenges in Dual Language Immersion Dual Language Immersion,” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2015 *Panel Organizer* “Dual Language Immersion: Education for All,” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2015 *Graduate Session Organizer* “The Impact and Potential of the Spanish language in the United States.” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2015 *Poster Organizer* “Spanish Around the World.” LPCS Student Research Symposium. USU, Logan, UT (April).
- 2015 *Session Organizer*, “Dual Language Research,” (presenters; Aliza Kroek, Yasmine Kataw, and Marialuisa Di Stefano) Research Week. Office of Research and Graduate Studies. USU, Logan, UT (April).
- 2014 *Organizer*, Fourth Lackstrom Linguistics Symposium. Master of Second Language Teaching Program. LPCS, USU, Logan, UT (September).
- 2014 *Graduate* 5th International Conference on Language, “Dual Language Immersion: origins, challenges, and lessons from the classroom,” LPCS Student Research Symposium, USU, Logan, UT (April).
- 2013 *Graduate Session Chair*, “Connecting Theory and Practice in The L2 Classroom,” LPCS Student Research Symposium, USU, Logan, UT (April).

- 2013 *Poster Organizer* “The World of Spanish: Diverse Perspectives on Hispanic Linguistics,” LPCS Student Research Symposium, USU, Logan, UT (April).
- 2012 *Graduate Session Chair*, “Multiples issues on Second Language Teaching and Learning,” LPCS Student Research Colloquium, USU, Logan, UT (April).
- 2011 *Organizer and Chair*, “*Lengua de Herencia y Escrituras en Contacto: Múltiples Perspectivas del Discurso Académico*.” 23<sup>rd</sup> Conference on Spanish in the U. S., Davis, CA (March).
- 2011 *Graduate Session Chair*, LPCS Student Research Colloquium, Session Chair (Master of Second Language Teaching), USU, Logan, UT (April).
- 2011 *Organizer*, First Lackstrom Linguistics Symposium. Master of Second Language Teaching Program, USU, Logan, UT (June).
- 2005 *Graduate Session Organizer*, “Second Language Teaching and Learning,” LPSC Student Research Colloquium, USU, Logan, UT (April).
- 2004 *Organizer and Chair*, “Spanish for Native Speakers Special Interest Group.” 38<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Chicago, IL (November).
- 2004 *Chair*, “La Enseñanza del Lenguaje Académico en Cursos de Hispanohablantes.” American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Acapulco, Mexico (July).
- 2003 *Organizer and Chair*, “Spanish for Native Speakers Special Interest Group.” 37<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Philadelphia, PA (November).
- 2003 *Organizer and Director*, “Primer Simposio de Estudiantes Graduados de La Escuela Española at Middlebury College.” Middlebury, VT (August).
- 2002 *Organizer and Chair*, “Spanish for Native Speakers Special Interest Group.” 36<sup>th</sup> Conference of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Salt Lake City, UT (November).

### **Editorial & Professional Experience**

- March 2018 *Invited Manuscript Reviewer*, *Estudios de Lingüística Aplicada* UNAM, México
- December 15 *Invited Manuscript Reviewer*, AAUSC Issues in Language Program Direction 2016 Volume



May 2015 *Invited Manuscript Reviewer*, Clark Conference, special issue for the Asian English as a Foreign Language (AEFL) Journal

February 2015 *Invited Reviewer*, Dual Immersion proposals, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

November 2014 *Invited Manuscript Reviewer*, for a book volume to be published by John Benjamins on Spanish as a Heritage Language. Texas Tech University.

2013- Present *Manuscript Reviewer*, Asian EFL Journal

September 2013 *Invited Manuscript Reviewer*, Zona Próxima, Instituto de Estudios en Educación de la Universidad del Norte, Colombia

2012- Present *Manuscript Reviewer*, Journal of Creative Practices in Language Learning and Teaching (CPLT)

2012- Present *Manuscript Reviewer*, Journal of Language and Culture

2012-Present *Manuscript Reviewer*, Journal of Intercultural Communication Research

Spring 2012 *Invited Reviewer*, Heritage Language Journal.

December 2010 *Invited Reviewer*, JISTE – Journal of the International Society for Teacher Education, volume 15, number 2.

December 2009 *Invited Reviewer*, JISTE – Journal of the International Society for Teacher Education, volume 14, number 2. I received the invitation from the Guest Editor, Dr. Tonya Huber.

2006-2010 *Member/USU representative*, Utah Foreign Language Association Executive Board

2003-2008 *Member*, Heritage Speakers Board of Consultants Houghton-Mifflin Company

2004- 2010 *Assistant Editor*, El Cid, Electronic Undergraduate/Graduate Journal ([www.citadel.edu/elcid](http://www.citadel.edu/elcid))

November 2007 *Invited Reviewer*, Anthropology of Consciousness

2003-2005 *Member*, Editorial Board Southwest Journal of Linguistics

2001-2004 *Chair*, Special Interest Group-Spanish Native Speakers (SIG-SNS). American Council on the Teaching of Foreign Language

### **Textbook Reviews**

2013	<u>Exploraciones</u> , 2 <sup>nd</sup> edition. Heinle & Heinle, Inc.
2009	<u>Making Communicative Language Happen</u> , McGraw-Hill.
2005	<u>¡De una vez!</u> , Houghton-Mifflin, Inc.
2005	<u>Spanish for Native Speakers</u> , Heinle Heinle, Inc.
2005	<u>Nuestra Lengua</u> , Heinle & Heinle, Inc.
2004	<u>Palabra Abierta</u> , Houghton-Mifflin, Inc.
2004	<u>A Mi Manera</u> , Houghton-Mifflin, Inc.
2003	<u>¡Sí se puede!</u> , Houghton-Mifflin, Inc.
2002	<u>Nexos</u> , Houghton-Mifflin, Inc.

### **Other Administrative and Academic Appointments**

2017-2019	<i>Past Chair</i> , Immersion Special Interest Group (SIG). American Council on the Teaching of Foreign Languages
2016	<i>Director</i> , Studies Overseas in Spanish, La Rioja, Spain. LPCS Department, USU (June-July)
2016-2017	<i>Elected Chair</i> , Immersion Special Interest Group (SIG). American Council on the Teaching of Foreign Languages
2014- Present	<i>USU representative</i> , Dual Immersion Spanish Bridge Project Team. Utah State Office of Education
2007-2014	<i>National Program Reviewer</i> , American Council on the Teaching of Foreign Languages/National Council for Accreditation of Teacher Education (ACTFL/NCATE)
2013- 2014	<i>Member</i> , Dual Language Immersion Research Advisory Board. Utah State Office of Education/ The University of Utah
2013- 2014	<i>Member</i> , Planning Committee: <i>Fifth International Conference on Language Immersion Education 2014</i>
2008-2013	<i>Founding Member</i> , Governor's World Language Council, State of Utah

- 2007-2009            *Member, Planning Committee International Education Summit for March 2009, Utah State Office of Education*
- 2012                    *Director, Studies Overseas in Spanish, La Rioja, Spain. LPCS Department, USU (June-July)*
- 2010- 2011            *Chair, Studies Overseas in Spanish Program Committee. LPCS Department, USU*
- 2008-2009            *Chair, Studies Overseas in Spanish Program Committee. LPSC Department, USU (Fall 2008-Summer 2009)*
- 2008                    *Director, Studies Overseas in Spanish, Guadalajara, México LPSC Department, USU (May-June)*
- 2001-2003            *Coordinator of 1<sup>st</sup> Year Spanish Language Courses, Dept. of Modern Languages and Literatures, Oakland University*
- 2000-2001            *Interim Coordinator, Spanish Basic Language, Dept. of Romance & Classical Languages, Michigan St. University*
- 1999-2000            *Assistant Coordinator, Spanish Basic Language, Dept. of Romance & Classical Languages, Michigan St. University*

### **Workshops Presented**

- 2001            *How to Use Portfolios in a Composition Class for Spanish Native Speakers (SNS) Seventh Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers. Las Cruces, NM (June).*
- 2000            *Portfolio Writing Assessment: An Alternative Methodology of Spanish Native Speakers. Sixth Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers. Las Cruces, NM (June).*
- 1998            *Responding to Our Students' Writing. Fourth Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers. Las Cruces, NM (July).*
- 1997            *How to Use Portfolio with Spanish Native Speakers. Third Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers. Las Cruces, NM (August).*

### **Intramural Presentations & Activities**

- 2011            *Invited Presenter, Conversations of Hispanic Truths or Partial Truths. Society of Hispanic Professional Engineers (SHPE). USU, Logan, UT (November).*

- 2009 *Panelist (invited)*, Study Abroad Faculty-Led Program. Study Abroad Office, USU, Logan, UT (March).
- 2008 *Presenter/Introduction*, Chicano/a Film Series, 2008. *Tanner Symposium. Celebración: Latino contributions to U.S. Culture*. USU, Logan, UT (March).
- 2003, 2004 *Presenter*, “Hispanic Read-In,” Hispanic Heritage Week. USU, Logan, UT (October)
- 2001 *Heritage Speakers: Children Who Grow Up in Bilingual Homes. OU Hispanic Celebration 2001*. Oakland University. Rochester, MI (October)

### **Awards/Recognitions**

- 2015 *Nominee*, “Ed Glatfelter Faculty Service Award”, LPCS Department, USU (Declined)
- 2014 *Nominee*, Dean’s Giraffe Award, CHaSS, USU
- 2013 *Nominee*, USU Diversity Award, Faculty category.
- 2013 *Nominee*, “Ed Glatfelter Faculty Service Award, LPCS Department, USU (Declined)
- 2012 *Nominee*, “Undergraduate Researcher of the Year,” LPCS Department, USU (Declined)
- 2011 *Nominee*, “Teacher of the Year,” LPCS Department, USU (Declined)
- 2009 *Nominee*, “Teacher of the Year,” LPCS Department, USU (Declined)
- 2008 *Nominee*, “Teacher of the Year,” LPCS Department, USU (Declined)
- 2006 *Recipient* “Excellence in Education Award” from the LDS Institute of Religion, USU
- 2007 *Recipient* “Advisor of the Year,” LPCS Department, USU
- 2006 *Nominee*, “Teacher of the Year,” LPCS Department, USU
- 2005 *Nominee*, “Teacher of the Year,” LPCS Department, USU
- 2004 *Recipient*, Joe E. Whitesides Scholar-Athlete Recognition Award, USU

## **Tenure and Promotion Committees**

2018	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Celina Wille). Colleges of Agriculture and Applied Sciences (CAAS). Utah State University Extension
2017-present	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Sarah Braden). School of Teacher Education & Leadership Emma Eccles Jones College of Education and Human Services. USU
2014-Spring 2016	<i>Chair</i> Promotion Advisory Committee, (Karin deJonge-Kannan). LPCS Department, USU
2014- Spring 2016	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Jason Gilmore). LPCS Department. USU
2011-Spring 2014	<i>Chair</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Ko-Yin Sung). LPCS Department, USU
2013- Spring 2015	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Crescencio López). LPCS Department, USU
2011- Spring 2016	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Joshua Thoms). LPCS Department, USU
2011- Spring 2016	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Advisory Committee, (Mathew LaPlante). Department of Journalism and Communication, USU
2010-2012	<i>Chair</i> , Tenure and Promotion Committee Advisory, (Aaron Roggia). LPCS Department, USU
2008	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Committee, (Xenia Harwell), LPSC Department, USU
2008-2010	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Committee, (Karin Holt) Department of English, USU
2008- 2009	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Committee, (Gary Ockey), Department of Secondary Education, Emma Eccles Jones College of Education and Human Services, USU
2008-2014	<i>Member</i> , Tenure and Promotion Committee, (Kathy Puzey), Department of Art, USU

### **External Program Reviewer**

2016 Hispanic Studies at the University of Northern Colorado in Greeley, CO. Focus on Spanish education, heritage language instruction, and bilingual education. Special recommendations for the graduate and undergraduate Spanish Teaching programs were made.

### **Tenure and Promotion Reviewer**

2018 Northern Arizona University (Full Professor)  
2017 University of Mississippi (to the rank of Associate Professor)  
2014 Oregon State University (to the rank of Associate Professor)  
2012 Southern Illinois University (to the rank of Senior Lecturer)  
2011 Bowling Green State University (to the rank of Associate Professor)

### **Additional Relevant Professional Experience and Service**

2019 *Member*, Planning Committee. Latinos in Action Leadership Booth Camp, USU

2019 *Member*, Honors Admissions Committee. Honors Program, USU.

2018 *Academic Advisor*, Latinos in Action Leadership Chapter at Utah State University

2018 *Member*, Planning Committee. Latinos in Action Leadership Booth Camp, USU

2018 *Member*, Educational Excellence for Latino Students. Logan School District

2016 *Participant*, Interactive Video Conference (IVC) Instructor Training. Center for Innovative Design & Instruction, USU.

2015 *External Member*, Search Committee Asia-Pacific, Latin America, and the Middle East Faculty position. Department of Political Science, USU.

2014-2015 *Grant Review Panelist*, CHaSS, USU

2014-2017 *Member* (alternate), Institutional Review Board, USU

2014-2016 *USU Representative*, InTech Collegiate High School Governing Board.

2014-2016 *Member*, InTech Collegiate High School Parent Involvement Council

2014- 2016 *Member*, Latino Advisory Council. USU Extension (Adrie Roberts)

- 2013 *Participant*, Academy for eLearning Excellence (AEE). Center for Innovative Design & Instruction, USU
- 2013 *Participant*, AP Spanish Language Pre-conference Workshop at the American Council for the Teaching of Foreign Languages (November)
- 2012-2015 *Judge*, Scholarly Interviews and Mocktail Reception. Honors Program, USU.
- 2013-2015 *Member*, Utah Language Teachers. Davis School District, Layton, UT.
- 2013 *Robins Award Judge*, CHaSS representative for Scholar of the Year nominees, USU.
- 2013 *Member*, Scholarship Committee, College of Humanities and Social Sciences, USU.
- 2012-2014 *Member*, CHaSS, Seminar on Experiential Learning, USU.
- 2012 *Invited Participant*, 2012 Dual Language and Immersion Education Researcher Convocation. Minneapolis, MN.
- 2012 *Invited Reviewer*, CARLA-Immersion 2012: Bridging Contexts for a Multilingual World. University of Minnesota, St. Paul, MN.
- 2012 *Invited Participant*, Seldin Teaching Portfolio Workshop. USU Provost Office.
- 2012 *Consultant*, Cache County School District Dual Language Immersion Planning Committee. Cache County School District /Utah State Office of Education
- 2010-2013 *CHaSS representative*, Academic Freedom and Tenure Committee.
- 2011 *Member*, Search Committee Latino Studies Faculty position. LPSC Department, CHaSS, USU.
- 2010 *Special Guest Presenter*, Logan School District Office. Logan, UT (September, November).
- 2010- 2011 *Member*, Planning Committee. Latino Initiative, USU.
- 2010 *Chair*, Search Committee. Spanish Applied Linguistics Faculty position. LPSC Department, CHaSS, USU.

2009 *USU-Participant*, China Bridge Delegation, Utah State Office of Education, China (June)

2008 *Moderator*, Latino Voices Project Symposium, USU.

2008-2010 *Co-chair* (with Professor Sonia Manuel-Dupont), Latinas First Group, USU.

2008-2009 *Member HASS representative*, Women and Gender Research Institute Committee.

2007- 2009 *Member*, LPSC Department Teaching Excellence Award Committee, USU

2008-2009 *Member*, Diversity Advisory Committee (with Dr. Ann Austin), USU.

2007-2009 *Chair*, Search Committee. Spanish Faculty position at, Brigham City Campus, USU

2007- 2008 *Member*, Search Committee. Secondary Education Faculty Position. USU, College of Education, USU

2007-2008 *Member*, Planning Committee, 2008 Tanner Symposium, USU

2007-2008 *Member*, Logan School District ESL Committee, Logan, UT

2004-2006 *Member*, International Academic Advisory Board, USU.

2006-2007 *Member*, LPSC Student Research Colloquium Committee, USU, CHaSS

2004-2005 *Member*, LPSC Student Research Colloquium Committee, USU, CHaSS

2005 *Organizer*, LPSC Department Brown Bag Series, USU, CHaSS

2004-Present *Member*, Masters of Second Language Teaching Committee, LPCS Department, HASS, USU

2003-Present *Member*, Studies Overseas in Spanish Committee (SOIS), USU

2001, 2002 *Member/Co-Chair*, Executive Committee, Hispanic Celebration, Oakland University (respectively)



### **Media and Community Outreach**

- 2018      *Who Teaches the Language Teachers? I do. Inquiring Minds*. Liberalis. CHaSS, USU.
- 2016      *Stepping into A Fulbright Without Going Bananas*. Utah State. Vol 22, No 3, Fall 2016.
- 2016      *Professor wins Fulbright for Her Work in Training Future Language Teachers*. USA. Utah State Today (August 25, 2016).
- 2015      *Mariachi Music History and Culture*. Open Access: Utah Public Radio. (Thursday, May 7).
- 2015      *Historia y Significado Cultural de la Música de Mariachis: Música*. La Sabrosa, 104.5 FM. Hosted by Juan Luna (Friday, May 8).
- 2013      *Una Voz Fuerte/One Strong Voice*. Liberalis. CHaSS, USU.

### **Professional Affiliations**

ACTFL (American Council of Teachers of Foreign Languages)

UFLA (Utah Foreign Language Association)

ISfTE (International Society for Teacher Education)